

# SILVERCREST®



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## SMOOTHIE MAKER SSM 180 A1

GB

### SMOOTHIE MAKER

Operating instructions

DE AT CH

### SMOOTHIE-MAKER

Bedienungsanleitung

SK

### ŠLAHAČ

Návod na obsluhu

IAN 96281

SK



GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

---

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

---

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB	Operating instructions	Page	1
SK	Návod na obsluhu	Strana	11
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	21



# Contents

<b>Introduction</b> .....	<b>2</b>
<b>Proper use</b> .....	<b>2</b>
<b>Package contents</b> .....	<b>2</b>
<b>Appliance description</b> .....	<b>2</b>
<b>Technical details</b> .....	<b>2</b>
<b>What is a smoothie?</b> .....	<b>2</b>
<b>Safety instructions</b> .....	<b>3</b>
<b>Before first use</b> .....	<b>5</b>
<b>Preparing ingredients</b> .....	<b>5</b>
<b>Operating the appliance</b> .....	<b>5</b>
<b>Cleaning and care</b> .....	<b>6</b>
<b>Storage</b> .....	<b>6</b>
<b>Troubleshooting</b> .....	<b>7</b>
<b>Recipes</b> .....	<b>7</b>
Pineapple-spinach smoothie .....	7
Romaine lettuce smoothie .....	7
Banana-kiwi smoothie .....	8
Carrot greens and spinach smoothie .....	8
Tropical smoothie .....	8
Berry-vanilla smoothie .....	8
Pineapple and berry smoothie .....	9
<b>Warranty and service</b> .....	<b>9</b>
<b>Disposal</b> .....	<b>10</b>
<b>Importer</b> .....	<b>10</b>

## SMOOTHIE MAKER SSM 180 A1

### Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product.

The operating instructions are a constituent of this product. They contain important information about safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use this product only as described and only for the specified areas of application. Please also pass these operating instructions on to any future owner(s).

### Proper use

This appliance is intended exclusively for making smoothies in small quantities. This appliance is intended exclusively for use in domestic households. Not to be used for commercial purposes.

### Package contents

Smoothie Maker

(2 lids, 2 blender jugs, 1 base, 1 blade holder with blade)

Operating instructions

#### NOTE

Check the contents for completeness and damage immediately after unpacking. Contact Customer Services if necessary.

### Appliance description


- ❶ Blender jug
- ❷ Lid
- ❸ Blade
- ❹ Blade holder
- ❺ Base
- ❻ Start button

### Technical details

Rated voltage: 220 - 240 V ~/50 Hz

Max.

power consumption: 180 W

Protection class: II / 

CO time: 1 minute

#### CO time

The CO time (continuous operation time) is the amount of time an appliance can be operated without the motor overheating and becoming damaged. When the specified CO time has been reached, the appliance must be switched off until the motor has cooled down to room temperature.

### What is a smoothie?

A smoothie is a so-called "whole-fruit drink".

Smoothies contain processed whole fruits without the peel and core. This gives rise to a creamy consistency. When preparing drinks there is no limit to the possibilities: you can add yoghurt, crushed ice, herbs or ice cream to your smoothies.

## Safety instructions

### **DANGER – ELECTRIC SHOCK!**

- ▶ The appliance must only be connected to correctly installed and earthed mains power sockets. Ensure that the rating of the local power supply corresponds with the details on the rating plate of the appliance.
- ▶ Ensure that the power cable does not become wet or moist during use. Route the cable in such a way that it cannot be crushed or damaged.
- ▶ Keep the power cable away from hot surfaces.
- ▶ Do not perform any repairs on the appliance. All repairs must be performed by our Customer Services or by qualified personnel.
- ▶ Remove the plug from the mains power socket when the appliance is being cleaned or in the event of a fault. Switching the appliance off is insufficient, since the appliance receives power for as long as the plug is connected to the mains power socket.
- ▶ To avoid risks, have defective plugs and/or power cables replaced immediately by qualified technicians or our Customer Service Department.
- ▶ The appliance and its connecting cable must be kept away from children.



Never submerge the appliance in water or other liquids.

**⚠ WARNING! RISK OF INJURY!**

- ▶ Always disconnect the appliance from the mains power supply when fitting or removing accessory parts. This will prevent unintentional activation of the appliance.
- ▶ The appliance should always be disconnected from the mains when not supervised and before assembly, disassembly or cleaning.
- ▶ This appliance may not be used by children.
- ▶ Only use the original accessory parts for this appliance. Accessory parts from other manufacturers may not be suitable, and this may lead to risks!
- ▶ This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning safe use of the appliance, and if they are aware of the potential risks.
- ▶ Children must not play with the appliance.
- ▶ Warning – the blade is very sharp! For this reason, take care when cleaning.
- ▶ Warning – the blade is very sharp! For this reason, take care when removing the blender jug.
- ▶ Never use the appliance for purposes other than those described in these instructions. If you do, you run a risk of serious injury!
- ▶ Do not change accessories unless the drive is stationary and the mixer is unplugged from the power supply! The appliance will run on for a short time after being switched off!
- ▶ Never leave the appliance unattended!
- ▶ Before changing accessories or additional parts that are in motion during operation, the appliance must be switched off and disconnected from mains power.

**ATTENTION! PROPERTY DAMAGE!**

- ▶ Never fill the appliance with hard ingredients such as nuts, stalks, large grains or seeds!
- ▶ Never fill the appliance with hot ingredients!
- ▶ Do not use the appliance to crush ice cubes.

**Before first use**

- 1) Remove all of the parts from the box and remove the packaging material and any protective film.
- 2) Clean all components as described in Chapter "Cleaning and care". Ensure that all parts are completely dry.

**Preparing ingredients**

- Remove all peel, such as orange peel or kiwi skin, from the fruit.
- Remove large pips and stones, such as found in peaches, from the fruits.
- Cut the fruit into small pieces (approx. 1 - 2 cm).
- Crush the ice cubes before adding these to the appliance!
- Chop herbs or salads into small pieces.


**ATTENTION! DAMAGE TO PROPERTY!**

- ▶ Never add whole ice cubes to the appliance to produce crushed ice!


**Operating the appliance**

- 1) Place the base **5** on a clean and level surface.
- 2) Fill the prepared ingredients in the blender jug **1**. Always add liquid ingredients first and then the more solid ingredients such as the fruit and/or crushed ice.

**ATTENTION! DAMAGE TO PROPERTY!**

- ▶ Never fill the blender jug **1** with ingredients up to more than the MAX marking! The appliance will not be able to process the ingredients!
- 3) Place the blade holder **4** on the blender jug **1** so that the blade **3** extends into the blender jug **1**, and screw the blade holder **4** firmly in place.
  - 4) Now place the blade holder **4** along with the attached blender jug **1** onto the base **5** such that the arrow on the base **5** is pointing to the  symbol on the blade holder **4**.

**ATTENTION! DAMAGE TO PROPERTY!**


- ▶ To turn the blade holder **4**, only hold the blade holder **4** and never try to turn the blender jug **1**! Otherwise the blender jug **1** will detach and the ingredients will spill out!
- 5) Turn the blade holder **4** so that the arrow on the base **5** points to the  symbol on the blade holder **4**. The blade holder **4** must audibly click into place so that it sits firmly on the base **5**.
  - 6) Insert the plug into a mains power socket.
  - 7) Press and hold the start button **6** until the smoothie has reached the desired consistency!



## NOTE


- ▶ If the ingredients do not mix properly, it may be necessary to lift up the appliance and shake it a little. When doing so, hold the blade holder ④ together with the blender jug ① and the base ⑤ so that they do not come apart.

## ATTENTION! DAMAGE TO PROPERTY!

- ▶ Do not operate the appliance for longer than 1 minute in one session. The appliance will overheat! After using for 1 minute, allow the appliance to cool down completely.
- When the smoothie is ready, turn the blade holder ④ until the arrow on the base ⑤ points to the  symbol on the blade holder ④ and remove the blade holder ④ with the attached blender jug ①.
  - Turn the blender jug ① over and unscrew the blade holder ④.
  - Screw the lid ② off the blender jug ①. You can drink the smoothie through the drinking opening on the lid ②.
- You can now prepare a second smoothie using the second blender jug ①.

## Cleaning and care

### DANGER – ELECTRIC SHOCK!

- ▶ Before cleaning the appliance, disconnect the plug from the mains power socket!  
Risk of electric shock!
-  NEVER submerge the base ⑤ in water or other fluids!

- It is best to clean the appliance directly after use. This makes food residues easier to remove.

## ATTENTION! DAMAGE TO PROPERTY!

- ▶ Do not use abrasive or aggressive cleaning materials. These could damage the surface of the appliance!

- Wipe the base ⑤ with a moist cloth. For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth. Wipe off any detergent residue with a cloth moistened with clean water.
- Clean the blender jug ①, the blade holder ④ with blade ③ and the lid ② in warm water with a little mild detergent. Afterwards, rinse all parts with clean water so that no detergent residues remain.

## NOTE

- If you clean the appliance directly after use, you will usually achieve sufficiently hygienic cleaning results for the blender jug ① and the blade holder ④ by using the following alternatives:
- ▶ Fill the blender jug ① with 400 ml of water and add a few drops of mild detergent.
  - ▶ Attach the blade holder ④ and screw both onto the base ⑤.
  - ▶ Press the start button ⑥ a few times so that the blade ③ ploughs through the water.
  - ▶ Afterwards, rinse the blender jug ① and the blade holder ④ with plenty of clear water so that all detergent residues are removed.

- After cleaning, dry all parts thoroughly.

## NOTE

- ▶ You can also clean the lid ②, the blender jug ① and the blade holder ④ in your dishwasher. Place the parts, where possible, in the upper basket and ensure that none of the parts can get stuck. Otherwise they could become deformed.

## Storage

- Store the cleaned appliance in a clean, dust-free and dry location.

## Troubleshooting

Defect	Cause	Solution
The appliance is not working.	The mains plug is not connected to the mains power.	Insert the plug into a mains power socket.
	The mains power socket is defective.	Use a different mains power socket.
	The appliance is defective.	Contact Customer Services.
	The appliance is not assembled correctly.	Check the assembly of the appliance and correct any errors.

If the malfunction cannot be corrected with the above suggestions, or if you have found some other kind of malfunction, please contact our Customer Service.

## Recipes

### Pineapple-spinach smoothie

#### Ingredients

100 g fresh baby spinach  
75 ml water  
2 pineapple rings

- ◆ Prepare the pineapple and spinach as described in the Chapter "Preparing ingredients".
- ◆ Add the water followed by the pineapple and the spinach to the blender jug **1** and close this with the blade holder **4**.
- ◆ Blend everything until all of the ingredients are thoroughly pureed and mixed.

### Romaine lettuce smoothie

#### Ingredients

3 leaves of romaine lettuce  
75 ml water  
1/2 banana  
1/2 mango  
1/2 orange

- ◆ Prepare the fruits as described in the Chapter "Preparing ingredients".
- ◆ Remove the stem from the romaine lettuce leaves and chop up the leaves a little.
- ◆ Add the water followed by the fruit and the lettuce to the blender jug **1** and close this with the blade holder **4**.
- ◆ Blend everything until all of the ingredients are thoroughly pureed and mixed.

## Banana-kiwi smoothie

### Ingredients

200 ml orange juice (freshly pressed)  
1 kiwi  
1/2 banana

- ◆ Prepare the fruits as described in the Chapter "Preparing ingredients".
- ◆ Add the orange juice followed by the fruit to the blender jug ❶ and close this with the blade holder ❷.
- ◆ Blend everything until all of the ingredients are thoroughly pureed and mixed.

## Carrot greens and spinach smoothie

### Ingredients

150 ml water  
15 g fresh baby spinach  
15 g carrot greens  
1/2 orange  
50 g mango flesh  
1/2 banana  
1 tablespoon of linseed oil

- ◆ Prepare the fruits as described in the Chapter "Preparing ingredients".
- ◆ Chop the carrot greens and the spinach.
- ◆ Add the water followed by the fruit, the spinach and the carrot greens to the blender jug ❶ and close this with the blade holder ❷.
- ◆ Blend everything until all of the ingredients are thoroughly pureed and mixed.

## Tropical smoothie

### Ingredients

100 g coconut milk  
2 pineapple rings  
1 kiwi  
1/2 banana

- ◆ Prepare the fruits as described in the Chapter "Preparing ingredients".
- ◆ Add the coconut milk followed by the fruit to the blender jug ❶ and close this with the blade holder ❷.
- ◆ Blend everything until all of the ingredients are thoroughly pureed and mixed.

## Berry-vanilla smoothie

### Ingredients

100 ml apple juice  
150 g berries (deep frozen, e.g. strawberries, raspberries, blueberries, etc.)  
100 g vanilla yoghurt

- ◆ Add the apple juice and vanilla yoghurt followed by the berries to the blender jug ❶ and close this with the blade holder ❷.
- ◆ Blend everything until all of the ingredients are thoroughly pureed and mixed.

## Pineapple and berry smoothie

### Ingredients

- 50 ml orange juice
- 50 ml pineapple juice
- 100 g berries (deep frozen, e.g. strawberries, raspberries, blueberries, etc.)
- 1 pineapple ring
- 100 g natural yoghurt

- ◆ Prepare the pineapple as described in the Chapter "Preparing ingredients".
- ◆ Add the orange juice, the pineapple juice and the natural yoghurt and then the berries and the pineapple to the blender jug ❶.
- ◆ Close this with the blade holder ❷.
- ◆ Blend everything until all of the ingredients are thoroughly pureed and mixed.

### NOTE

- ▶ These recipes are provided without any guarantees. All ingredients and preparation information are guidelines. Enhance or change these recipe suggestions in line with your own experience or tastes.

## Warranty and service

The warranty provided for this appliance is 3 years from the date of purchase. This appliance has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact your Customer Service by telephone. This is the only way to guarantee free return of your goods.

The warranty only covers claims for material and manufacturing defects, not for transport damage, wearing parts or for damage to fragile components such as switches or batteries. This appliance is intended solely for private use and not for commercial purposes.

The warranty is deemed void if this product has been subjected to improper or inappropriate handling, abuse or modifications which were not carried out by one of our authorised service centres.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period is not prolonged by repairs made under the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, or no later than two days after the date of purchase. Repairs made after expiry of the warranty period are chargeable.

### GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: [kompnass@lidl.co.uk](mailto:kompnass@lidl.co.uk)

IAN 96281

### Hotline availability:

Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

## Disposal

GB



**Under no circumstances should you dispose of the appliance in the normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.**

Dispose of the appliance via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please observe the currently applicable regulations. Please contact your waste disposal centre if you are in any doubt.



The packaging is made from environmentally-friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.

## Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Obsah

<b>Úvod</b> .....	<b>12</b>
<b>Používanie v súlade s určením</b> .....	<b>12</b>
<b>Rozsah dodávky</b> .....	<b>12</b>
<b>Popis prístroja</b> .....	<b>12</b>
<b>Technické údaje</b> .....	<b>12</b>
<b>Čo je Smoothie?</b> .....	<b>12</b>
<b>Bezpečnostné upozornenia</b> .....	<b>13</b>
<b>Pred prvým použitím</b> .....	<b>15</b>
<b>Príprava prísad</b> .....	<b>15</b>
<b>Obsluha prístroja</b> .....	<b>15</b>
<b>Čistenie a ošetrovanie</b> .....	<b>16</b>
<b>Skladovanie</b> .....	<b>16</b>
<b>Odstraňovanie porúch</b> .....	<b>17</b>
<b>Recepty</b> .....	<b>17</b>
Ananásovo-špenátové smoothie .....	17
Smoothie z rímskeho šalátu .....	17
Smoothie z banánov a kivi .....	18
Smoothie z mrkvej vňate a špenátu .....	18
Smoothie Tropical .....	18
Vanilkové smoothie z bobuľového ovocia .....	18
Smoothie z ananásu a bobuľového ovocia .....	19
<b>Záruka a servis</b> .....	<b>19</b>
<b>Likvidovanie</b> .....	<b>20</b>
<b>Dovozca</b> .....	<b>20</b>

## ŠLAHAČ SSM 180 A1

### Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe tohto nového prístroja.

Touto kúpou ste sa rozhodli pre vysokokvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidovania. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými upozorneniami. Výrobok používajte iba tak, ako je to popísané a iba v tých oblastiach použitia, ktoré sú tu uvedené. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte s ním aj všetky podklady.

### Používanie v súlade s určením

Tento prístroj slúži výlučne na prípravu smoothies a iných mixovaných nápojov. Tento prístroj je určený výlučne na používanie v domácnosti. Nepoužívajte ho komerčne.

### Rozsah dodávky

Šlaháč

(2 veká, 2 nádoby mixéra, 1 podstavec, 1 držiak noža s nožom)

Návod na obsluhu


#### UPOZORNENIE

Ihneď po vybalení prekontrolujte úplnosť a nepoškodenosť rozsahu dodávky. V prípade potreby sa obráťte na servis.

### Popis prístroja

- ❶ Nádoba mixéra
- ❷ Veko
- ❸ Nôž
- ❹ Držiak noža
- ❺ Podstavec
- ❻ Tlačidlo Štart

### Technické údaje

Menovité napätie:	220 - 240 V ~/50 Hz
max. príkon:	180 W
Trieda ochrany:	II / 
Doba KP:	1 minúta

#### Doba KP:

Doba KP (krátkej prevádzky) udáva, ako dlho je možné prevádzkovať elektrický spotrebič bez toho, aby sa motor prehrial a poškodil. Po uplynutí uvedenej doby KP musí byť elektrický spotrebič vypnutý tak dlho, kým sa teplota motora zníži na teplotu prostredia.

### Čo je Smoothie?

Smoothie je takzvaný „nápoj z celého ovocia“. Do smoothies sa spracovávajú celé plody okrem šupy a kôstky. Vzniká nápoj krémovej konzistencie. Vlastnej chuti nie sú pri príprave kladené v podstate žiadne medze: na prípravu smoothies môžete použiť aj jogurt, drvený ľad, bylinky alebo zmrzlinu.

## Bezpečnostné upozornenia

### NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- ▶ Elektrický spotrebič pripojte iba do takej zásuvky, ktorá je nainštalovaná a uzemnená podľa predpisov. Sieťové napätie musí súhlasiť s údajmi uvedenými na typovom štítku elektrického spotrebiča.
- ▶ Dbajte na to, aby sieťový kábel počas prevádzky nikdy nenamokol a ani nezvlhol. Vedzte ho tak, aby ste ho nikde neprivreli alebo aby sa nepoškodil.
- ▶ Sieťový kábel nevystavujte vysokým teplotám.
- ▶ Na elektrickom spotrebiči nevykonávajúte žiadne opravy. Akékoľvek opravy musí vykonať zákaznícky servis alebo kvalifikovaný odborný personál.
- ▶ Vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky, ak je potrebné elektrický spotrebič vyčistiť alebo v prípade poškodenia. Samotné vypnutie nepostačuje, pretože kým je sieťová zástrčka zasunutá v zásuvke, nachádza sa elektrický spotrebič ešte stále pod napätím.
- ▶ Poškodenú elektrickú zástrčku alebo pripojovací kábel nechajte ihneď vymeniť kvalifikovaným a autorizovaným personálom alebo v zákazníckom servise, aby ste zabránili ohrozeniu zdravia.
- ▶ Spotrebič a jeho prípojný kábel musíte uchovávať mimo dosahu detí.

 Nikdy neponárajte elektrický spotrebič do vody ani do iných kvapalín.



**⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

- ▶ Pri nasadzovaní alebo vyberaní dielov príslušenstva je potrebné elektrický spotrebič zásadne odpojiť od elektrickej siete. Zabráni sa tým jeho neúmyselnému zapnutiu.
- ▶ Pokiaľ nie je elektrický spotrebič pod dohľadom a pred zložením, rozobraním alebo čistením ho vždy odpojte od siete.
- ▶ Elektrický spotrebič nesmú používať deti.
- ▶ K tomuto elektrickému spotrebiču používajte len originálne diely príslušenstva. Príslušenstvo od iných výrobcov by mohlo byť nevyhovujúce a spôsobiť ohrozenie!
- ▶ Elektrický spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, sensorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak sú pod dohľadom, alebo ak boli dostatočne poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a pochopili z toho vyplývajúce riziká.
- ▶ Deti sa nesmú hrať s elektrickým spotrebičom.
- ▶ Pozor: nôž je veľmi ostrý! Pri čistení preto postupujte opatrne.
- ▶ Pozor: nôž je veľmi ostrý! Pri odoberaní nádoby mixéra preto postupujte opatrne.
- ▶ Nepoužívajte elektrický spotrebič na iné účely, ako je popísané v tomto návode. Inak hrozí nebezpečenstvo poranenia!
- ▶ Príslušenstvo vymieňajte, len keď je spotrebič vypnutý a odpojený od elektrickej siete! Elektrický spotrebič je aj po vypnutí ešte krátku dobu v prevádzke!
- ▶ Nikdy nenechávajte elektrický spotrebič zapnutý bez dozoru.
- ▶ Pred výmenou príslušenstva alebo prídavných dielov, ktoré sa počas prevádzky budú pohybovať, musíte elektrický spotrebič vypnúť a odpojiť od elektrickej siete.

**POZOR! VECNÉ ŠKODY!**

- ▶ Do prístroja nikdy nekladajte tvrdé prísady, ako sú orechy, stopky, veľké zrnká alebo kôstky!
- ▶ Do prístroja nikdy nedávajte horúce prísady!
- ▶ Prístroj nikdy nepoužívajte na drobenie kociek ľadu!

**Pred prvým použitím**

- 1) Vyberte všetky diely z kartónového obalu, odstráňte obalový materiál a prípadné ochranné fólie.
- 2) Vyčistite všetky diely elektrického spotrebiča podľa popisu v kapitole „Čistenie a ošetrovanie“. Uistite sa, či sú všetky diely úplne suché.

**Príprava prísad**

- Z ovocia odstráňte šupy, napríklad šupy z pomaranča alebo kivy.
- Z ovocia odstráňte veľké jadrá a kôstky, aké majú napríklad broskyne.
- Ovocie nakrájajte na malé kúsky (cca 1 - 2 cm).
- Kocky ľadu pred vložením do prístroja rozdrobte!
- Bylinky alebo šaláty nakrájajte na malé kúsky.


**POZOR! VECNÉ ŠKODY!**

- ▶ Do prístroja nikdy nekladajte celé kocky ľadu, z ktorých chcete pripraviť drvený ľad!


**Obsluha prístroja**

- 1) Postavte podstavec ❸ na čistú a rovnú plochu.
- 2) Pripravené prísady vložte do nádoby mixéra ❶. Pridávajte najprv tekuté prísady a až potom pevnejšie, ako napríklad ovocie alebo drvený ľad.

**POZOR! VECNÉ ŠKODY!**

- ▶ Nikdy nedávajte viac prísad než po značku MAX na nádobe mixéra ❶! Mixér by vtedy prísady nevedel dobre zmiešať!
- 3) Držiak noža ❷ nasadíte na nádobu mixéra ❶ tak, aby nôž ❸ siahal do nádoby mixéra ❶ a držiak noža ❷ pevne utiahnite.
  - 4) Potom držiak noža ❷ s naskrutkovanou nádobou mixéra ❶ nasadíte na podstavec ❸ tak, aby šípka na podstavci ❸ smerovala na symbol  na držiaku noža ❷.


**POZOR! VECNÉ ŠKODY!**

- ▶ Ak chcete otočiť držiak noža ❷, uchopte len držiak noža ❷, netočte nádobou mixéra ❶! V opačnom prípade sa nádoba mixéra ❶ uvoľní a prísady vytečú!
- 5) Držiak noža ❷ potom otočte tak, aby šípka na podstavci ❸ smerovala na symbol  na držiaku noža ❷. Držiak noža ❷ musí citeľne zapadnúť, tak, aby pevne sedel na podstavci ❸.
  - 6) Zasuňte zástrčku do elektrickej zásuvky.
  - 7) Stlačte tlačidlo Štart ❹ a držte ho stlačené, pokiaľ nedosiahnete požadovanú konzistenciu smoothie!

## UPOZORNENIE

- ▶ Ak sa prísady nezmiešajú dobre, je potrebné prístroj nadvihnúť a trochu ním potriasť. Pevne pritom pridržte držiak noža ④ s nádobou mixéra ① a podstavec ⑤, aby sa nemohli od seba odpojiť.

## POZOR! VECNÉ ŠKODY!


- ▶ Nikdy nepoužívajte prístroj dlhšie než 1 minútu nepretržite. Došlo by k prehriatiu prístroja! Po 1 minúte prevádzky nechajte prístroj najprv vychladnúť.
- Keď je smoothie hotové, otočte držiak noža ④ natoľko, aby šípka na podstavci ⑤ smerovala na symbol  na držiaku noža ④ a držiak noža ④ s priskrutkovanou nádobou mixéra ① odoberte.
  - Nádobu mixéra ① otočte a držiak noža ④ odskrutkujte.
  - Na nádobu mixéra ① naskrutkujte veko ②. Smoothie môžete piť priamo cez otvor na veku ②.

Teraz si môžete pripraviť druhé smoothie pomocou druhej nádoby mixéra ①.

## Čistenie a ošetrovanie

### NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- ▶ Pred každým čistením vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky! Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

 Nikdy neponárajte podstavec ⑤ do vody alebo do iných tekutín!

- Spotrebič vyčistíte najlepšie ihneď po používaní. Vtedy sa dajú zvyšky potravín ľahšie odstrániť.

### POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Nepoužívajte žiadne abrazívne alebo agresívne čistiace prostriedky. Mohli by poškodiť povrch prístroja!

- Podstavec ⑤ utrite vlhkou utierkou. V prípade odolnejších nečistôt môžete pridať na utierku jemný prostriedok na umývanie riadu. Zvyšky umývacieho prostriedku odstráňte utierkou namočenou v čistej vode.
- Nádobu mixéra ①, držiak noža ④ s nožom ③ a veko ② očistíte teplou vodou a pridajte jemný prostriedok na umývanie riadu. Potom opláchnite všetky diely čistou vodou, aby na nich nezostali žiadne zvyšky umývacieho prostriedku.

## UPOZORNENIE

Keď prístroj čistíte hneď po používaní, vo väčšine prípadov dosiahnete hygienicky dostatočné vyčistenie nádoby mixéra ① a držiaka noža ④ nasledovným postupom:

- ▶ Naplňte nádobu mixéra ① so 400 ml vody a pridajte niekoľko kvapiek jemného prostriedku na umývanie riadu.
- ▶ Nasadte držiak noža ④ a spolu ich priskrutkujte na podstavec ⑤.
- ▶ Stlačte tlačidlo Štart ⑥, aby nôž ③ víril vodu.
- ▶ Potom opláchnite nádobu mixéra ① a držiak noža ④ dostatočným množstvom čistej vody, aby sa odstránili všetky zvyšky umývacieho prostriedku.

- Nakoniec všetky časti dobre vysušte.

## UPOZORNENIE

- ▶ Veko ②, nádobu mixéra ① a držiak noža ④ môžete umývať aj v umývačke riadu. Jednotlivé časti vložte, ak je to možné, do horného košíka umývačky riadu a dbajte na to, aby sa žiadna časť nezasekla. Inak by sa mohli zdeformovať!

## Skladovanie

- Elektrický spotrebič skladujte na čistom, bezprašnom a suchom mieste.

## Odstraňovanie porúch

Chyba	Príčina	Riešenie
Prístroj nefunguje.	Sieťová zástrčka nie je zapojená do elektrickej siete.	Zasuňte zástrčku do elektrickej zásuvky.
	Elektrická zásuvka je pokazená.	Použite inú elektrickú zásuvku.
	Elektrický spotrebič je pokazený.	Obráťte sa na servis.
	Prístroj nie je správne zložený.	Skontrolujte zloženie prístroja a zložte ho správne.

SK

Ak sa poruchy nedajú odstrániť spôsobom uvedeným vo vyššie uvedenej tabuľke, alebo ak zistíte iné druhy porúch, obráťte sa, prosím, na náš servis.

## Recepty

### Ananásovo-špenátové smoothie

#### Prísady

100 g čerstvého jemného špenátu  
75 ml vody  
2 krúžky ananásu

- ◆ Ananás a špenát pripravíme podľa pokynov v kapitole „Príprava prísad“.
- ◆ Do nádoby mixéra ❶ nalejeme vodu, pridáme ananás a špenát a uzavrieme ju držiakom noža ❷.
- ◆ Mixujeme dovtedy, pokým sa všetky prísady nerozdrobia a nezmiešajú.

### Smoothie z rímskeho šalátu

#### Prísady

3 listy rímskeho šalátu  
75 ml vody  
1/2 banána  
1/2 manga  
1/2 pomaranča

- ◆ Ovocie pripravíme podľa pokynov v kapitole „Príprava prísad“.
- ◆ Z listov rímskeho šalátu odstránime zhrubnutú časť a natrháme na menšie kúsky.
- ◆ Do nádoby mixéra ❶ nalejeme vodu, pridáme ovocie a šalát a uzavrieme s držiakom noža ❷.
- ◆ Mixujeme dovtedy, pokým sa všetky prísady nerozdrobia a nezmiešajú.

## Smoothie z banánov a kivi

### Prísady

- 200 ml šľavy z pomaranča (čerstvo vylisovanej)  
1 kivi  
1/2 banána

- ◆ Ovocie pripravíme podľa pokynov v kapitole „Príprava prísad“.
- ◆ Do nádoby mixéra ❶ nalejeme šľavu z pomaranča, pridáme ovocie a uzavrieme s držiakom noža ❷.
- ◆ Mixujeme dovtedy, pokým sa všetky prísady nerozdrobia a nezmiešajú.

## Smoothie z mrkvovej vňate a špenátu

### Prísady

- 150 ml vody  
15 g jemného špenátu  
15 g mrkvovej vňate  
1/2 pomaranča  
50 g dužiny manga  
1/2 banána  
1 polievková lyžica ľanového oleja

- ◆ Ovocie pripravíme podľa pokynov v kapitole „Príprava prísad“.
- ◆ Mrkvovú vňať a špenát nakrájajte na menšie kúsky.
- ◆ Do nádoby mixéra ❶ nalejeme vodu, pridáme špenát a mrkvovú vňať a uzavrieme s držiakom noža ❷.
- ◆ Mixujeme dovtedy, pokým sa všetky prísady nerozdrobia a nezmiešajú.

## Smoothie Tropical

### Prísady

- 100 g kokosového mlieka  
2 krúžky ananásu  
1 kivi  
1/2 banána

- ◆ Ovocie pripravíme podľa pokynov v kapitole „Príprava prísad“.
- ◆ Do nádoby mixéra ❶ nalejeme kokosové mlieko, pridáme ovocie a uzavrieme s držiakom noža ❷.
- ◆ Mixujeme dovtedy, pokým sa všetky prísady nerozdrobia a nezmiešajú.

## Vanilkové smoothie z bobuľového ovocia

### Prísady

- 100 ml jablčnej šľavy  
150 g bobuľového ovocia (hlboko mrazené, napr. jahody, maliny, čučoriedky a pod.)  
100 g vanilkového jogurtu

- ◆ Do nádoby mixéra ❶ nalejeme najprv jablčnú šľavu, pridáme ovocie a uzavrieme s držiakom noža ❷.
- ◆ Mixujeme dovtedy, pokým sa všetky prísady nerozdrobia a nezmiešajú.

## Smoothie z ananásu a bobuľového ovocia

### Prísady

50 ml pomarančovej šťavy

50 ml šťavy z ananásu

100 g bobuľového ovocia (hlboko mrazené,  
napr. jahody, maliny,  
čučoriedky a pod.)

1 krúžok ananásu

100 g prírodného jogurtu

- ◆ Ananás pripravíme podľa pokynov v kapitole „Príprava prísad“.
- ◆ Do nádoby mixéra ❶ nalejeme najprv šťavu z pomaranča, šťavu z ananásu a prírodný jogurt a potom pridáme bobuľové ovocie a ananás.
- ◆ Nádobu uzavrieme s držiakom noža ❷.
- ◆ Mixujeme dotedy, pokým sa všetky prísady nerozdrobia a nezmiešajú.

### UPOZORNENIE

- ▶ Tieto recepty sú bez záruky. Všetky informácie o prísadách a príprave sú orientačné. Doplňte alebo upravte tieto recepty na základe vašich vlastných skúseností a požiadaviek.

## Záruka a servis

Na tento elektrický spotrebič máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. Elektrický spotrebič bol starostlivo vyrobený a pred expedíciou dôkladne preskúšaný. Pokladničný blok si uschovajte ako dôkaz o zakúpení. V prípade uplatnenia záruky telefonicky kontaktujte servis. Len tak sa dá zabezpečiť bezplatné zaslanie vášho tovaru.

Záruka platí len na chyby materiálu a výroby, nie na škody, spôsobené prepravou, opotrebením, ani na poškodenia krehkých častí, ako sú spínače alebo akumulátory. Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na komerčné použitie.

Záruka stráca platnosť pri nesprávnom zaobchádzaní a pri neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vaše práva, vyplývajúce zo zákona, nie sú touto zárukou obmedzené.

Záručná doba sa nepredlžuje záručnou opravou. To platí tiež pre náhradné a opravené diely. Prípadné chyby a nedostatky, zistené už pri zakúpení, musíte nahlásiť ihneď po vybalení, najneskoršie však do dvoch dní od dátumu zakúpenia. Opravy, vykonané po uplynutí záručnej doby, sa musia zaplatiť.

**SK** Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: [kompernass@lidl.sk](mailto:kompernass@lidl.sk)

IAN 96281

### Dostupnosť hotline:

pondelok až piatok od 8:00 hod. – 20:00 hod. (SEČ)

## Likvidovanie



**Elektrický spotrebič v žiadnom prípade nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu. Na tento výrobok sa vzťahuje európska smernica č. 2012/19/EU.**

Elektrický spotrebič likvidujte odovzdaním v autorizovanej prevádzke na likvidovanie odpadov alebo v komunálnej zberni zabezpečujúcej likvidáciu.

Dodržiavajte pritom aktuálne platné predpisy.

V prípade pochybností kontaktujte vašu zberňu na likvidovanie odpadov.



Obal pozostáva z ekologických materiálov, môžete ho likvidovať odovzdaním v miestnom recyklačnom stredisku.

## Dovozca

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b> .....	<b>22</b>
<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b> .....	<b>22</b>
<b>Lieferumfang</b> .....	<b>22</b>
<b>Gerätebeschreibung</b> .....	<b>22</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>22</b>
<b>Was ist ein Smoothie?</b> .....	<b>22</b>
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	<b>23</b>
<b>Vor dem ersten Gebrauch</b> .....	<b>25</b>
<b>Zutaten vorbereiten</b> .....	<b>25</b>
<b>Gerät bedienen</b> .....	<b>25</b>
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	<b>26</b>
<b>Aufbewahrung</b> .....	<b>26</b>
<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>27</b>
<b>Rezepte</b> .....	<b>27</b>
Ananas-Spinat-Smoothie .....	27
Römersalat-Smoothie .....	27
Bananen-Kiwi-Smoothie .....	28
Karottengrün-Spinat-Smoothie .....	28
Tropical-Smoothie .....	28
Beeren-Vanille-Smoothie .....	28
Ananas-Beeren-Smoothie .....	29
<b>Garantie und Service</b> .....	<b>29</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>30</b>
<b>Importeur</b> .....	<b>30</b>



## **SMOOTHIE-MAKER SSM 180 A1**

### **Einleitung**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Dieses Gerät dient ausschließlich der Herstellung von Smoothies und anderen Mixgetränken. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich.

### **Lieferumfang**

Smoothie-Maker

(2 Deckel, 2 Mixbehälter, 1 Basis, 1 Messerhalter mit Messer)

Bedienungsanleitung

#### **HINWEIS**

Kontrollieren Sie den Lieferumfang direkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Wenden Sie sich, wenn nötig, an den Service.

### **Gerätebeschreibung**

- 1 Mixbehälter
- 2 Deckel
- 3 Messer
- 4 Messerhalter
- 5 Basis
- 6 Start-Taste

### **Technische Daten**

Nennspannung: 220 - 240 V ~/50 Hz

Max. Leistungsaufnahme: 180 W

Schutzklasse: II / 

KB-Zeit: 1 Minute

#### **KB-Zeit**

Die KB-Zeit (Kurzbetriebszeit) gibt an, wie lange man ein Gerät betreiben kann, ohne dass der Motor überhitzt und Schaden nimmt. Nach der angegebenen KB-Zeit muss das Gerät solange ausgeschaltet werden, bis sich der Motor auf Raumtemperatur abgekühlt hat.

### **Was ist ein Smoothie?**

Ein Smoothie ist ein sogenanntes „Ganzfruchtgetränk“. In Smoothies werden ganze Früchte, bis auf Schale und Kerne, verarbeitet. So entsteht eine cremige Konsistenz. Dem eigenen Geschmack sind bei der Zubereitung kaum Grenzen gesetzt: so kann man auch Joghurt, zerstoßenes Eis, Kräuter oder Eiscreme für Smoothies verwenden.

## Sicherheitshinweise

### **GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ▶ Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- ▶ Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn das Gerät gereinigt wird oder im Fehlerfall. Ausschalten alleine genügt nicht, weil noch immer Netzspannung im Gerät anliegt, solange der Netzstecker in der Netzsteckdose steckt.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.



Sie dürfen das Gerät keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

**⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Trennen Sie das Gerät grundsätzlich vom Stromnetz, wenn Sie Zubehörteile abnehmen oder anbringen. Ein unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes wird so vermieden.
- ▶ Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- ▶ Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
- ▶ Verwenden Sie nur die Original-Zubehörteile zu diesem Gerät. Zubehörteile anderer Hersteller sind dafür möglicherweise nicht geeignet und führen zu Gefährdungen!
- ▶ Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Vorsicht: das Messer ist sehr scharf! Gehen Sie daher vorsichtig bei der Reinigung vor.
- ▶ Vorsicht: das Messer ist sehr scharf! Gehen Sie daher vorsichtig beim Abnehmen des Mixbehälters vor.
- ▶ Missbrauchen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke, als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Ansonsten besteht Verletzungsgefahr!
- ▶ Wechseln Sie das Zubehör nur bei Stillstand des Antriebs und bei gezogener Netzstecker! Das Gerät läuft nach dem Ausschalten noch kurze Zeit nach!
- ▶ Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Vor dem Auswechseln von Zubehör oder Zusatzteilen, die im Betrieb bewegt werden, muss das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt werden.

**ACHTUNG! SACHSCHÄDEN!**

- ▶ Füllen Sie niemals harte Zutaten, wie Nüsse, Stiele, große Körner oder Kerne in das Gerät!
- ▶ Füllen Sie niemals heiße Zutaten in das Gerät!
- ▶ Benutzen Sie das Gerät niemals, um Eiswürfel zu zerkleinern!

**Vor dem ersten Gebrauch**

- 1) Entnehmen Sie alle Teile aus dem Karton und entfernen Sie das Verpackungsmaterial und eventuelle Schutzfolien.
- 2) Reinigen Sie alle Teile, wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig getrocknet sind.

**Zutaten vorbereiten**

- Entfernen Sie Schalen, wie Orangenschalen oder die Haut von Kiwis, von den Früchten.
- Entfernen Sie große Kerne und Steine, wie bei Pfirsichen, aus den Früchten.
- Schneiden Sie das Obst in kleine Stücke (ca. 1 - 2cm).
- Zerstoßen Sie Eiswürfel, bevor Sie diese in das Gerät füllen!
- Schneiden Sie Kräuter oder Salate in kleine Stücke.


**ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- ▶ Füllen Sie niemals ganze Eiswürfel in das Gerät, um zerstoßenes Eis herzustellen!


**Gerät bedienen**

- 1) Stellen Sie die Basis **5** auf eine saubere und ebene Fläche.
- 2) Füllen Sie die vorbereiteten Zutaten in den Mixbehälter **1**. Füllen Sie immer zuerst die flüssigen Zutaten und dann erst die festeren, wie etwa Früchte oder zerstoßenes Eis, ein.

**ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- ▶ Füllen Sie niemals mehr Zutaten als bis zur MAX-Markierung am Mixbehälter **1** ein! Das Gerät kann die Zutaten dann nicht mehr richtig vermengen!
- 3) Setzen Sie den Messerhalter **4** auf den Mixbehälter **1**, so dass das Messer **3** in den Mixbehälter **1** ragt, und schrauben Sie den Messerhalter **4** fest.
  - 4) Setzen Sie nun den Messerhalter **4** mit dem aufgeschraubten Mixbehälter **1** so auf die Basis **5**, dass der Pfeil an der Basis **5** auf das Symbol  am Messerhalter **4** weist.


**ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- ▶ Fassen Sie zum Drehen des Messerhalters **4** nur den Messerhalter **4** an, drehen Sie nicht am Mixbehälter **1**! Ansonsten löst sich der Mixbehälter **1** und die Zutaten laufen heraus!
- 5) Drehen Sie dann den Messerhalter **4**, so dass der Pfeil an der Basis **5** auf das Symbol  am Messerhalter **4** weist. Der Messerhalter **4** muss spürbar einrasten, so dass er fest auf der Basis **5** sitzt.
  - 6) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
  - 7) Drücken und halten Sie die Start-Taste **6**, solange, bis die gewünschte Konsistenz des Smoothies erreicht ist!

## HINWEIS


- ▶ Falls sich die Zutaten nicht richtig vermengen, kann es nötig sein, das Gerät anzuheben und etwas zu schütteln. Halten Sie dabei den Messerhalter 4 mit Mixbehälter 1 und die Basis 5 fest, damit sich nichts voneinander lösen kann.

## ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Betreiben Sie das Gerät niemals länger als 1 Minute am Stück! Das Gerät überhitzt! Lassen Sie das Gerät nach 1 Minute Betrieb erst abkühlen.
- Wenn der Smoothie fertig ist, drehen Sie den Messerhalter 4 so weit, dass der Pfeil an der Basis 5 auf das Symbol  am Messerhalter 4 weist und nehmen den Messerhalter 4 mit dem aufgeschraubtem Mixbehälter 1 ab.
  - Drehen Sie den Mixbehälter 1 um und schrauben Sie den Messerhalter 4 ab.
  - Schrauben Sie den Deckel 2 auf den Mixbehälter 1. Durch die Trinköffnung am Deckel 2 können Sie den Smoothie direkt trinken.
- Sie können nun einen zweiten Smoothie mit dem zweiten Mixbehälter 1 zubereiten.

## Reinigung und Pflege

### GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose! Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!
-  Tauchen Sie die Basis 5 niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

- Reinigen Sie das Gerät am besten sofort nach der Benutzung. Dann lassen sich Lebensmittelreste leichter entfernen.

## ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen!

- Wischen Sie die Basis 5 mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen, geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Wischen Sie Spülmittelreste mit einem mit klarem Wasser befeuchteten Tuch ab.
- Reinigen Sie die Mixbehälter 1, den Messerhalter 4 mit Messer 3 und die Deckel 2 in warmem Wasser und geben Sie ein mildes Spülmittel hinzu. Spülen Sie danach alle Teile mit klarem Wasser ab, so dass keine Spülmittelreste mehr daran haften.

## HINWEIS

Wenn Sie das Gerät direkt nach der Benutzung reinigen, erzielen Sie eine in den meisten Fällen ausreichende hygienische Reinigung des Mixbehälters 1 und des Messerhalters 4 durch folgende Alternative:

- ▶ Füllen Sie den Mixbehälter 1 mit 400 ml Wasser und geben Sie einige Tropfen eines milden Spülmittels dazu.
- ▶ Setzen Sie den Messerhalter 4 auf und schrauben Sie beides auf die Basis 5.
- ▶ Betätigen Sie eine Male die Start-Taste 6, so dass das Messer 3 durch das Wasser pflügt.
- ▶ Spülen Sie danach den Mixbehälter 1 und den Messerhalter 4 mit viel klarem Wasser ab, so dass alle Spülmittelreste beseitigt sind.

- Trocknen Sie nach der Reinigung alle Teile gut ab.

## HINWEIS

- ▶ Sie können die Deckel 2, die Mixbehälter 1 und den Messerhalter 4 auch in der Spülmaschine reingen. Legen Sie die Teile, wenn möglich, in den oberen Korb der Spülmaschine und achten Sie darauf, dass keines der Teile eingeklemmt wird. Ansonsten kann es zu Verformungen kommen!

## Aufbewahrung

- Bewahren Sie das gereinigte Gerät an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort auf.

## Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker ist nicht mit dem Stromnetz verbunden.	Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
	Die Netzsteckdose ist defekt.	Benutzen Sie eine andere Netzsteckdose.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Service.
	Das Gerät ist nicht korrekt zusammengebaut.	Prüfen Sie den Zusammenbau des Gerätes und korrigieren Sie diesen.

DE  
AT  
CH

Sollten sich die Störungen nicht mit oben stehenden Fehlerbehebungen beheben lassen, oder wenn Sie andere Arten von Störungen feststellen, wenden Sie sich bitte an unseren Service.

## Rezepte

### Ananas-Spinat-Smoothie

#### Zutaten

100 g frischer Baby-Spinat  
75 ml Wasser  
2 Ananas-Ringe

- ◆ Bereiten Sie die Ananas und den Spinat wie im Kapitel „Zutaten vorbereiten“, vor.
- ◆ Geben Sie das Wasser und danach die Ananas und den Spinat in den Mixbehälter ❶ und verschließen Sie diesen mit dem Messerhalter ❷.
- ◆ Mixen Sie alles so lange, bis alle Zutaten zerkleinert und vermengt sind.

### Römersalat-Smoothie

#### Zutaten

3 Blätter Römersalat  
75 ml Wasser  
1/2 Banane  
1/2 Mango  
1/2 Orange

- ◆ Bereiten Sie die Früchte wie im Kapitel „Zutaten vorbereiten“ beschrieben, vor.
- ◆ Entfernen Sie den Strunk von den Römersalatblättern und zerkleinern Sie den Römersalat ein wenig.
- ◆ Geben Sie das Wasser und danach die Früchte und den Salat in den Mixbehälter ❶ und verschließen Sie diesen mit dem Messerhalter ❷.
- ◆ Mixen Sie alles so lange, bis alle Zutaten zerkleinert und vermengt sind.

## Bananen-Kiwi-Smoothie

### Zutaten

- 200 ml Orangensaft (frisch gepresst)
- 1 Kiwi
- 1/2 Banane

- ◆ Bereiten Sie die Früchte wie im Kapitel „Zutaten vorbereiten“ beschrieben, vor.
- ◆ Geben Sie den Orangensaft und danach die Früchte in den Mixbehälter ❶ und verschließen Sie diesen mit dem Messerhalter ❷.
- ◆ Mixen Sie alles so lange, bis alle Zutaten zerkleinert und vermengt sind.

## Karottengrün-Spinat-Smoothie

### Zutaten

- 150 ml Wasser
- 15 g frischer Baby-Spinat
- 15 g Karottengrün
- 1/2 Orange
- 50 g Mangofleisch
- 1/2 Banane
- 1 Esslöffel Leinöl

- ◆ Bereiten Sie die Früchte wie im Kapitel „Zutaten vorbereiten“ beschrieben, vor.
- ◆ Schneiden Sie das Karottengrün und den Spinat etwas klein.
- ◆ Geben Sie das Wasser und danach die Früchte, den Spinat und das Karottengrün in den Mixbehälter ❶ und verschließen Sie diesen mit dem Messerhalter ❷.
- ◆ Mixen Sie alles so lange, bis alle Zutaten zerkleinert und vermengt sind.

## Tropical-Smoothie

### Zutaten

- 100 g Kokosmilch
- 2 Ananas-Ringe
- 1 Kiwi
- 1/2 Banane

- ◆ Bereiten Sie die Früchte wie im Kapitel „Zutaten vorbereiten“ beschrieben, vor.
- ◆ Geben Sie die Kokosmilch und danach die Früchte in den Mixbehälter ❶ und verschließen Sie diesen mit dem Messerhalter ❷.
- ◆ Mixen Sie alles so lange, bis alle Zutaten zerkleinert und vermengt sind.

## Beeren-Vanille-Smoothie

### Zutaten

- 100 ml Apfelsaft
- 150 g Beeren (tiefgefroren, z.B. Erdbeeren, Himbeeren, Blaubeeren etc.)
- 100 g Vanillejoghurt

- ◆ Geben Sie zuerst den Apfelsaft und den Vanillejoghurt und danach die Beeren in den Mixbehälter ❶ und verschließen Sie diesen mit dem Messerhalter ❷.
- ◆ Mixen Sie alles so lange, bis alle Zutaten zerkleinert und vermengt sind.

## Ananas-Beeren-Smoothie

### Zutaten

- 50 ml Orangensaft
  - 50 ml Ananassaft
  - 100 g Beeren (tiefgefroren, z.B. Erdbeeren, Himbeeren, Blaubeeren etc.)
  - 1 Ananas-Ring
  - 100 g Naturjoghurt
- ◆ Bereiten Sie die Ananas wie im Kapitel „Zutaten vorbereiten“ beschrieben, vor.
  - ◆ Geben Sie den Orangensaft, den Ananassaft und den Naturjoghurt zuerst und danach die Beeren und die Ananas in den Mixbehälter ❶.
  - ◆ Verschließen Sie diesen mit dem Messerhalter ❷.
  - ◆ Mixen Sie alles so lange, bis alle Zutaten zerkleinert und vermengt sind.

### HINWEIS

- ▶ Diese Rezepte sind ohne Gewähr. Alle Zutaten- und Zubereitungsangaben sind Anhaltswerte. Ergänzen oder verändern Sie diese Rezeptvorschläge um Ihre persönlichen Erfahrungswerte und Wünsche.

## Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [kompernass@lidl.de](mailto:kompernass@lidl.de)

IAN 96281

### AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.at](mailto:kompernass@lidl.at)

IAN 96281

### CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [kompernass@lidl.ch](mailto:kompernass@lidl.ch)

IAN 96281

### Erreichbarkeit Hotline:

Montag bis Freitag von 8:00 Uhr - 20:00 Uhr (MEZ)



## Entsorgung



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

DE  
AT  
CH

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

## Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Last Information Update - Stav informácií

Stand der Informationen:

01 / 2014 · Ident.-No.: SSM180A1-112013-2

IAN 96281

